

An das
Amt für Obst- und Weinbau
Brennerstr. 6
39100 Bozen
obstweinbau.fruttivitecoltura@pec.prov.bz.it

Spett.le
Provincia Autonoma di Trento
Dip. Agricoltura, Foreste e difesa del suolo
Via Romagnosi 9 – Centro Europa
38100 Trento
dip.agrifor@pec.provincia.tn.it

Bozen, 1. Dezember 2020

Sehr geehrte Damen und Herren,

bezugnehmend auf den Antrag um Änderungen der Erzeugungsvorschriften DOC Kalterersee, welchen das Konsortium Südtirol Wein am 17.07.19 eingereicht hat und folgende Integrationen sowie bezugnehmend auf das Schreiben des Ministeriums vom 9. Juni 2020 wurde der Erstantrag aufgeteilt in einen Antrag um Standardänderungen welche auf nationaler Ebene genehmigt werden und auf einen Antrag der Unionsänderungen (Änderung des Namens und Abfüllung in der Produktionszone).

Mit diesem Schreiben

beantragt

das Konsortium Südtirol Wein die **Standardänderungen** der DOC Kalterersee als Integration bzw. Ergänzung zum Antrag vom 17.07.19 und übermittelt folgende Unterlagen:

- Antwortschreiben der ministeriellen Anfrage (09.06.20)
- Beschluss der Vollversammlung vom 30.11.20 mit Vollmacht an den

Bolzano, 1° dicembre 2020

Egregi Signori,

Con riferimento alla domanda di modifica del disciplinare di produzione della DOC Lago di Caldaro presentata dal Consorzio Vini Alto Adige in data 17.07.19 e successive integrazioni, e con riferimento alla lettera del Ministero del 9 giugno 2020, la domanda iniziale è stata suddivisa in una domanda di modifiche ordinarie approvata a livello nazionale e una domanda di modifica dell'Unione (cambio di denominazione e imbottigliamento nella zona di produzione).

Con questa lettera il Consorzio Vini Alto Adige

chiede

le **modifiche ordinarie** della DOC Lago di Caldaro come integrazione alla domanda del 17/07/19 e allega i seguenti documenti

- Risposta alle richieste ministeriali (09/06/20)
- Delibera dell'assemblea generale con delega al Consiglio di Amministrazione rispettivamente il presidente

- Verwaltungsrat bzw. Präsidenten
- Text der neuen Erzeugungsvorschrift DOC Kalterersee
- Gegenüberstellung der bisherigen Erzeugungsvorschrift mit den Änderungsvorschlägen
- Zusammenfassung der Produktspezifikation laut Art. 94 EU Verordnung 1308/13 (documento unico).
- Stempelmarke Einzahlung über F23
- Testo del nuovo disciplinare DOC Lago di Caldaro
- Confronto del disciplinare precedente con le proposte di modifica (Quadro sinottico)
- Documento unico da art. 94 Reg UE 1308/13
- Marca da bollo pagata tramite F23

Wir bitten darum, die Unterlagen wie vorgesehen an das Ministerium weiter zu leiten.

Da es sich hierbei um eine Integration des Antrages vom 17/07/20 handelt sind alle Anhänge sowie Gutachten des Ursprungsantrages als gültig zu betrachten. Diese Anhänge werden hier nicht mehr ergänzt.

Für weitere Informationen und Fragen stehen wir selbstverständlich gerne zur Verfügung. Wir danken für die Zusammenarbeit und verbleiben

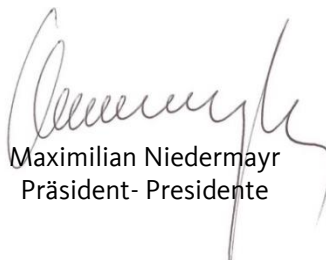
Mit freundlichen Grüßen

Si chiede di inoltrare i documenti come previsto anche al Mipaaf.

Trattandosi di un'integrazione della domanda del 17/07/20, tutti gli allegati e le perizie della domanda originaria sono da considerarsi validi. Queste appendici non saranno aggiunte qui.

Per ulteriori informazioni e domande non esitate a contattarci. Vi ringraziamo per la vostra collaborazione e rimaniamo

Distini saluti



Maximilian Niedermayr
Präsident- Presidente